



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 108 ]  
No. 108 ]

नई दिल्ली, बुधवार, मई 25, 2011/ज्येष्ठ 4, 1933  
NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 25, 2011/JYAISTHA 4, 1933

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

( वाणिज्य विभाग )

( विदेश व्यापार महानिदेशालय )

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 25 मई, 2011

सं. 49 ( आर. ई.-2011 )/2009-2014

विषय : सीएक्सएल कोटा के तहत यूरोपीय संघ को निर्यात के लिए वित्तीय वर्ष 2010-11 (अक्टूबर-सितम्बर) के लिए 10,000 मीट्रिक टन खॉड/सफेद चीनी का आबंटन ।

फा. सं. 01/91/180/879/एम 08/एक्सपोर्ट सैल ( पार्ट )—समय-समय पर यथासंशोधित विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.4 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक, विदेश व्यापार, एतद्वारा, अक्टूबर 2010 से सितम्बर 2011 की वर्षावधि के लिए यूरोपीय संघ को सीएक्सएल रियायती चीनी के निर्यात के लिए खॉड/सफेद चीनी की कुल 10,000 मीट्रिक टन (दस हजार मीट्रिक टन) मात्रा को आबंटित करते हैं ।

2. यथा संशोधित निर्यात और आयात मर्चों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण की अनुसूची-2 में एचएस कोड सं. 1701 00 00 के अनुसार, तरजीही कोटा के तहत यूरोपीय संघ को चीनी के निर्यात के लिए मैसर्स इंडियन शुगर एग्जिम कारपोरेशन लिमिटेड, नई दिल्ली नामित एजेंसी है ।

3. दिनांक 25-9-2009 के यूरोपीय संघ विनियमन (ईसी) संख्या 891/2009 के अनुच्छेद-10 के अनुसार "आदेश सं. 09.4321 से सीएक्सएल रियायती चीनी के कोटे हेतु मुक्त वितरण के लिए यह रिलीज विनियमन (ईईसी) संख्या 2454/93 के अनुच्छेद 55 से 65 के अनुसार संबंधित तीसरे देश के सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी उद्गम का प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने के मद्दे होगी" । तदनुसार, निर्यात प्राधिकार दस्तावेज ईयूआर और जीएसपी में निम्नानुसार प्रविष्टियां की जानी हैं—

(1) सीएक्सएल रियायती चीनी

"[अनुसूची सीएक्सएल (यूरोपीय समुदाय) के तहत विनियमन (ईसी) सं. 891/2009 का अनुप्रयोग । सीएक्सएल रियायती चीनी क्रम सं. 09.4321]."

4. उपरोक्त पैरा (3) में दिए गए ब्यौरे के अनुसार जीएसपी प्रमाण-पत्र निर्यात निरीक्षण एजेंसी/विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा जारी किया जाएगा और ईयूआर प्रपत्र सीमा-शुल्क विभाग के द्वारा पोतलदान के पत्तन पर पृष्ठांकित किया जाएगा ।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

## PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 25th May, 2011

No. 49 ( RE-2011)/2009—2014

**Subject : Allocation of 10,000 MT of raw/white sugar for the fiscal year 2010-11 (October-September) for export to EU under CXL Quota.**

**F. No. 01/91/180/879/AM 08/Export Cell (Part).**—In exercise of the powers conferred under Paragraph 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2009-14, as amended from time to time, the Director General of Foreign Trade hereby allocates a total quantity of 10,000 MTs (Ten thousand metric tonnes) of raw/white Sugar for export of CXL Concessions Sugar to European Union (EU) for the period October, 2010 to September, 2011.

2. As per HS Code 1701 00 00 in the Schedule-2 of ITC(HS) Classification of Export and Import Items, as amended, M/s. Indian Sugar Exim Corporation Limited, New Delhi is the designated agency for export of Sugar to EU under Preferential Quota.

3. As per Article 10 of European Union Regulation (EC) No. 891/2009 of 25-9-2009 “release for free circulation for the quotas of CXL concession sugar with order no. 09.4321 shall be subject to the presentation of a certificate of origin issued by the competent authority of the third country concerned in accordance with articles 55 to 65 of Regulation (EEC) No. 2454/93”. Accordingly, the entries to be made in the export authorization document EUR and GSP are as follows :—

(i) CXL Concessions Sugar

“[Application of Regulation (EC) No. 891/2009 under Schedule CXL (European Communities). CXL Concessions Sugar Serial No. 09.4321]”.

4. GSP Certificate as per details given in para (3) above shall be issued by Export Inspection Agency/Directorate General of Foreign Trade and EUR Form is to be endorsed by Customs at the Port of Shipment.

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade